

Association des parents de l'école Gabrielle-Roy
Procès-verbal de la réunion de l'APÉ
Le mardi 13 décembre 2016
École Gabrielle-Roy, 6887, 132^e rue, Surrey, C-B, V3W 4L9

Présents: Andrée Raymond, Kamal Bencherifa, Marie-Andrée Journeault, Joanne Weetman, Vivian Mikus, Darren Scharfenberg, Arlette Wege, Erica Bouchard, Marie-Claude Maher.

Absents: Kathy Gabriel, Pradeep Bholah, Suvir Sooknah, Mélanie Gervais.

Direction : Irène Noël

Parents: Chantal Faucher, K-D Watanabé,

Invité: Jean-Philippe Schall

1. Ouverture de la réunion / Call to order

La réunion commence à 19h10. / *The meeting started at 7:10 pm.*

2. Présentations / Introductions

3. Adoption de l'ordre du jour / Adoption of meeting agenda

Adoption de l'ordre du jour proposée par Vivian Mikus, appuyée par Darren Scharfenberg et adoptée à l'unanimité. / *Adoption of the agenda proposed by Vivian Mikus seconded by Darren Scharfenberg and adopted unanimously.*

4. Adoption du procès-verbal de la réunion / Adoption of the minutes from the last meeting

Adoption du procès-verbal de la réunion du 14 novembre 2016 proposée par Vivian Mikus, appuyée par Kamal Bencherifa et adoptée à l'unanimité. / *Adoption of the minutes of the November 14, 2016 meeting proposed by Vivian Mikus, seconded by Kamal Bencherifa and adopted unanimously.*

5. Rapport de la direction / Principals Report

Foire du livre Scholastique/Scholastic Book Fair: Le total des ventes est de \$5460, ce qui signifie que la bibliothèque de l'école pourra recevoir 3046 \$ de livres. / *The sales total is \$5460, which means that the school library will be able to order \$3046 worth of books.*

Locataire / Renter: Le locataire qui prenait notre gymnase pour du basketball a déménagé dans un nouvel endroit. Il n'y a pas d'autre locataire dans l'immédiat. / *The tenant that used to do basketball in our gym has moved to their own location. There's no immediate other tenant.*

Programme d'autorégulation/ Self-regulation program: Présentation possible pour expliquer le programme aux parents. L'APE aura besoin de choisir 3 dates possibles en janvier/février. / *Possible presentation to explain the program to parents. The APE will need to choose 3 possible dates in January/February*

Présentation d'un rapport sur l'usage de la marijuana chez les jeunes au Canada/ Presentation of a Report on the Use of Marijuana Among Youth in Canada: Présentation en anglais pour les parents. Date est le 31 janvier en soirée. / *English presentation for parents. Evening of January 31st.*

Concierge / Custodian: La concierge sera absente au moins 6 semaines. Sa remplaçante parle aussi le français. / *The custodian will be away for at least 6 weeks. Her replacement speaks French too.*

Boussole: La campagne pour la Boussole ne durera que quatre jours dans les classes. On demande aux parents d'emporter des dons lorsqu'ils viendront aux concerts de Noël. / *The Campaign for La Boussole will last only four days in the classrooms. Parents are asked to bring gifts when they come to Christmas concerts*

6. Questions des parents / Parent's questions

Commentaire sur la Foire du livre Scholastique/Comment on *Scholastic Book Fair*: Avons reçu un prix de 60 \$ et utilisé pour faire un concours d'écriture qui a été jugé par des auteurs publiés. À noter que ça vaut la peine de la refaire l'an prochain et de fournir des fonds parce que les jeunes ont participé et apprécié. / *We have received a \$ 60 prize and used it to hold a writing contest that was judged by published authors. It is worth doing it again next year and to provide funding because the kids have participated and enjoyed it.*

7. Présentation du programme IB par Jean-Philippe Schall / IB presentation by Jean-Philippe Schall

M. Schall coordonne le programme des diplômés de 11e et 12e année. Le programme prévoit une auto-évaluation aux 5 ans, ce qu'ils viennent de faire et impliquant la rédaction de plusieurs politiques académiques, linguistiques, etc. Peu de ressources sont disponibles en français, c'est donc beaucoup de travail.

40 % des élèves du secondaire sont impliqués dans le programme, mais ils ne font pas tous le programme au complet.

Ceux qui finissent le diplôme peuvent recevoir environ 30 crédits au niveau universitaire. Les anciens étudiants, qu'ils aient réussi ou échoué, ont fait des appréciations très positives du programme et réussissent bien à l'université grâce à ce programme.

Le programme à l'intermédiaire a commencé après et l'auto-évaluation est à faire bientôt.

Le programme entraîne toutefois des coûts élevés en raison de la formation supplémentaire des enseignants, de la supervision des essais et du coût des examens. Pour prévenir des coupes budgétaires au programme ou sa perte totale, le support de l'APE serait apprécié. La présence de ce programme a permis un changement de culture éducative favorable dans l'école.

Mr. Schall coordinates the Grade 11 and 12 diploma program. The program involves a self-evaluation every 5 years, what they have just done and involved the drafting of several academic, linguistic and other policies. Few resources are available in French, so it's a lot of work.

40% of high school students are involved in the program, but they do not all do the full program.

Those who graduate can receive about 30 credits at the university level. Both successful and unsuccessful IB students have made very positive assessments of the program and are successful at university through the experience acquired this program.

The program at the intermediary began after and self-assessment is to be done soon.

The program, however, involves important costs due to additional teacher training, testing supervision and the cost of examinations. To prevent budget cuts to the program or its total loss, support from the APE would be appreciated. The presence of this program has allowed a positive change of educational culture in the school.

8. Suivi de la dernière réunion / Business arising.

Structure de jeu/Playground structure: Les propositions reçues sont entre 25 000 \$ et 30 000 \$. Elles n'incluent pas les éléments choisis. À revoir à la prochaine réunion après avoir consulté la compagnie. / *Proposals received are between \$ 25,000 and \$ 30,000. They do not include the chosen structures. To be reviewed at the next meeting after speaking with the company.*

Soirée cinéma du 18 novembre / Movie night of November 18: Il y avait 120 à 150 participants. Recettes de 161 \$ en vente de collations. / *Attendance was 120 to 150. Sold for \$161 in snacks.*

Billets Cineplex/Cineplex tickets: Après les faux frais il reste un profit de 217,21 \$. Vendu 109 billets pour adulte et 56 billets pour enfant. À refaire en novembre l'an prochain pour avoir plus de temps et mieux afficher aux élèves du secondaire. / After expenses there's a profit of \$ 217.21. Sold 109 tickets for adults and 56 tickets for children. To be done in November next year to have more time and better outreach to high school students.

Foire du livre Scholastique/Scholastic Book Fair: Vendu environ 1000 \$ de plus que l'an dernier. Voir détails dans le rapport de la direction. / Sales are about \$1000 more than last year. See details in principal's report.

Présentation sur la cause juridique du CSF/Presentation on the CSF court case: La FPFCB offre une présentation sur le jugement de la cause juridique. Confirmé que la présentation aura lieu à 18:30 avant la réunion du 6 février. / The FPFCB offers a presentation on the judgment of the legal case. It's confirmed they will come before February 6th meeting, at 6:30 pm.

Programme annuel de cadeaux pour les familles démunies/Annual Christmas gift program: La liste des enfants dans le besoin est de 72. Il ne manque que quatre familles pour parrainer des petits frères/sœurs des enfants déjà acceptés. / The number of children in need is 72. Only four families are needed at this point to sponsor siblings of children already accepted

9. Rapport de la présidente / President's report

Congrès annuel de la FPFCB / FPFCB annual meeting:

S'est tenu sous le thème général de la jeunesse.

Sommaire et documents supplémentaires disponibles auprès de la présidente. Ont participé à divers ateliers et une présentation sur la cause juridique du CSF.

Information spécifique sur une présentation du conseil jeunesse: À retenir que le Conseil Jeunesse est disponible pour nous présenter leurs activités aussi. Leur cible est les jeunes en 8e année et plus. Ils veulent apprendre à les rejoindre plus tôt. Intéressant d'apprendre qu'en général l'appartenance à la culture francophone des jeunes ne se développe qu'en 9/10ième année.

Was held under the general theme of youth.

Summary and additional documents available from the president. Participated in various workshops and a presentation on the CSF lawsuit against the province.

Specific information on a presentation from the Conseil Jeunesse: Conseil Jeunesse is available to present their activities to us. Their target is youth in grades 8 and up. They want to learn to reach them sooner. Interesting to learn that they generally develop the feeling of belonging to the francophone culture in grades 9 / 10th.

Pour plus d'information/For more info: <http://www.fpfc.bc.ca/parenth%C3%A8se/%C3%A9dition-sp%C3%A9ciale-congr%C3%A8s-2016%C2%BB>

10. Rapport de la trésorière/Treasurer's report

Solde du compte quotidien/ Savings account: 26,184.08 \$.

Solde du compte de "gaming" / BCGaming account: 30,264.44 \$.

11. Rapports des comités/Committees report

Comité d'urgence/Emergency committee: La crème solaire était un don d'un parent et a maintenant atteint la date de péremption. Discussion d'une fiche parallèle de Fraser Health puisque le personnel administratif n'a pas le temps de le faire. Sera discuté avec la direction. / The sunscreen was a gift from a parent and has now reached the expiration date. Discussion of a parallel card from Fraser Health since administrative staff does not have time to copy the kids cards. Will be discussed with the principal.

12. Varia / New business

Album souvenir / Yearbook: On nous a offert de faire un album souvenir pour les élèves du primaire. Le coût serait de 30 \$. Les parents présents ne sont pas intéressés. /*We have been offered to make a yearbook for the elementary students. The cost would be \$30. Parents in attendance are not interested.*

Demande de faire un lien entre l'AFS, l'APE et la Coccinelle / Request of linking in between the APE, the AFS ans Coccinelle: À clarifier avec l'AFS. /*To be clarified with the AFS.*

Cabane à sucre / Sugar shack : Date sera le 3 mars. /*Will be held on March 3rd.*

13. Levée de la réunion / Adjournment

Réunion ajournée à 20h45. / *Meeting adjourned at 8:45 pm.*